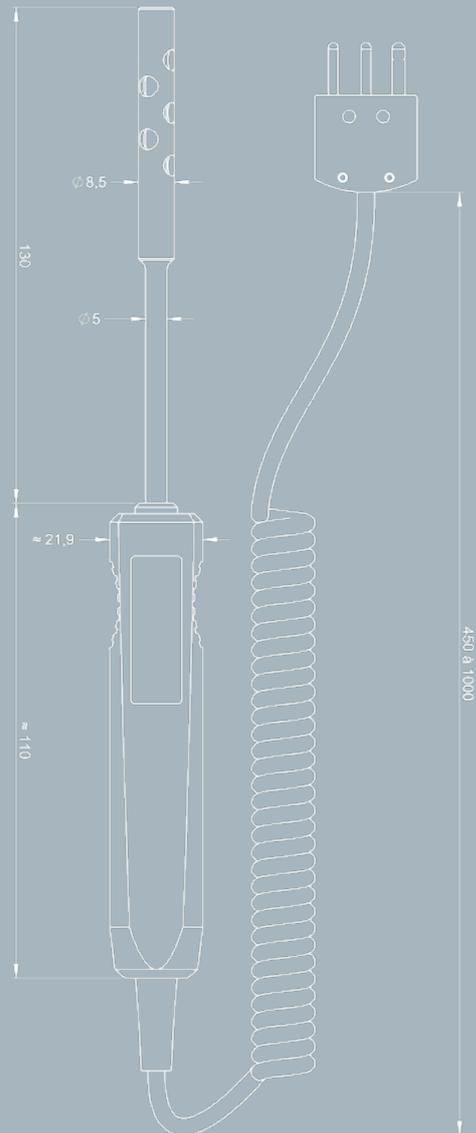
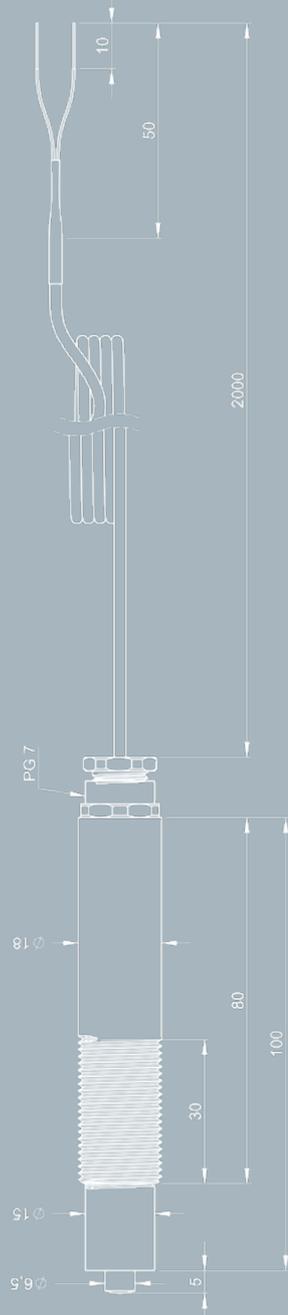
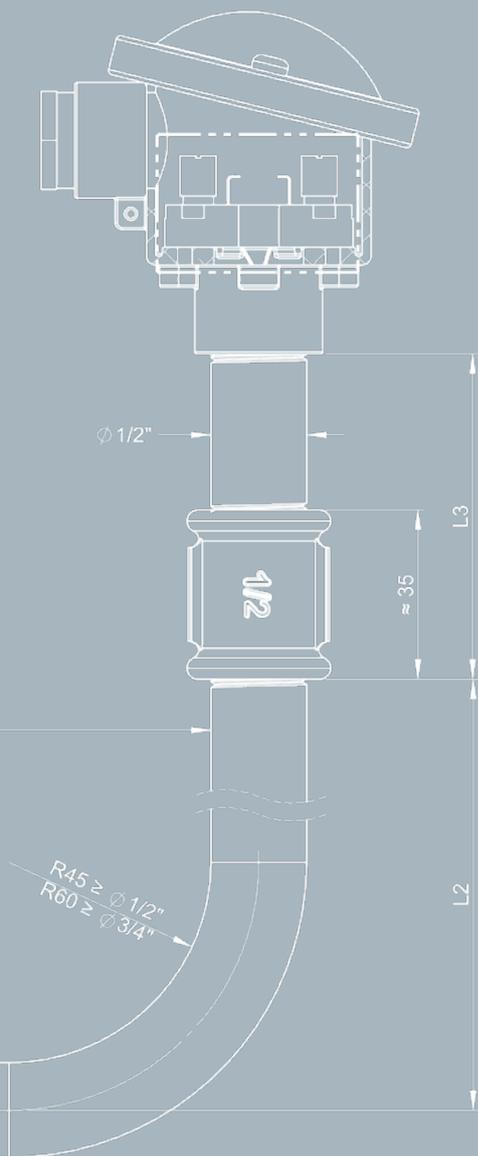
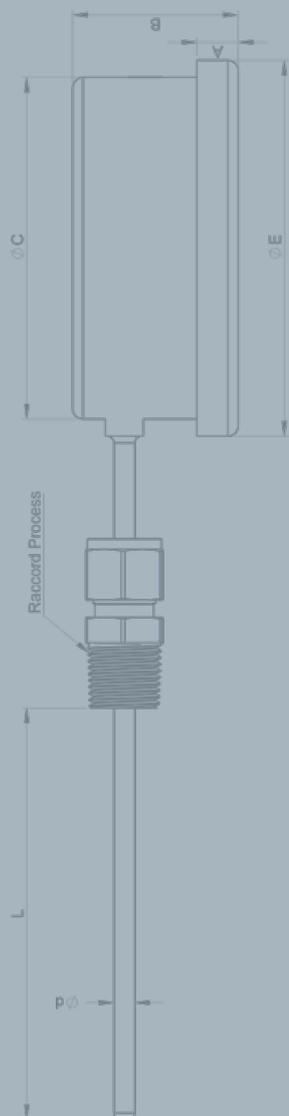
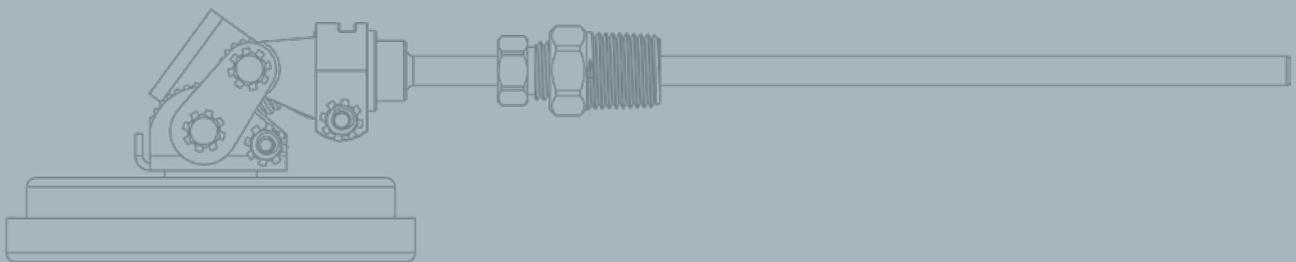
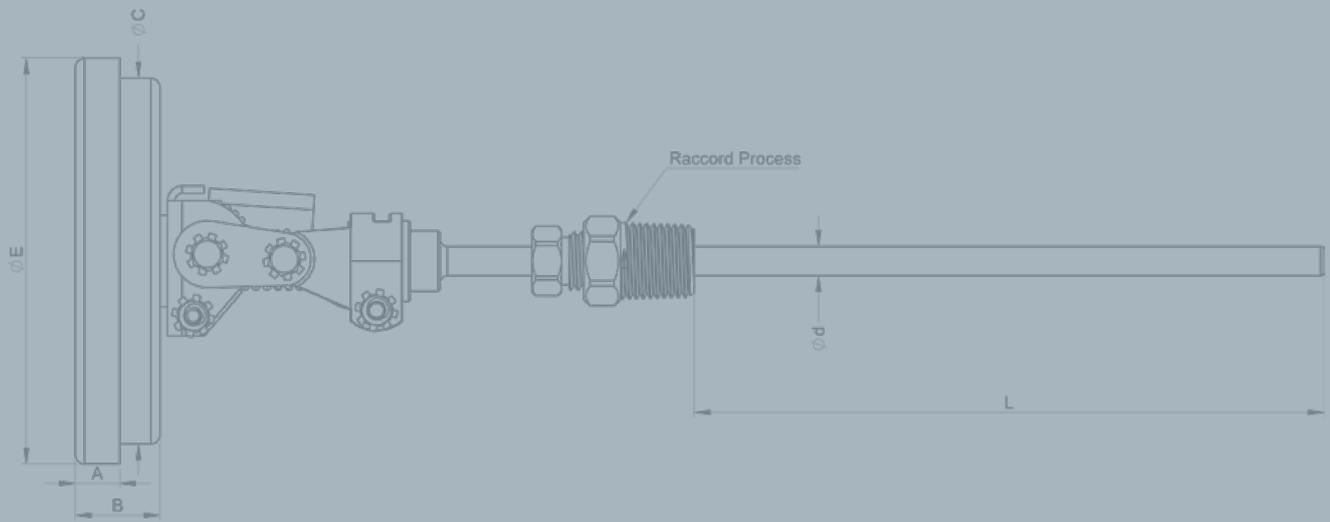


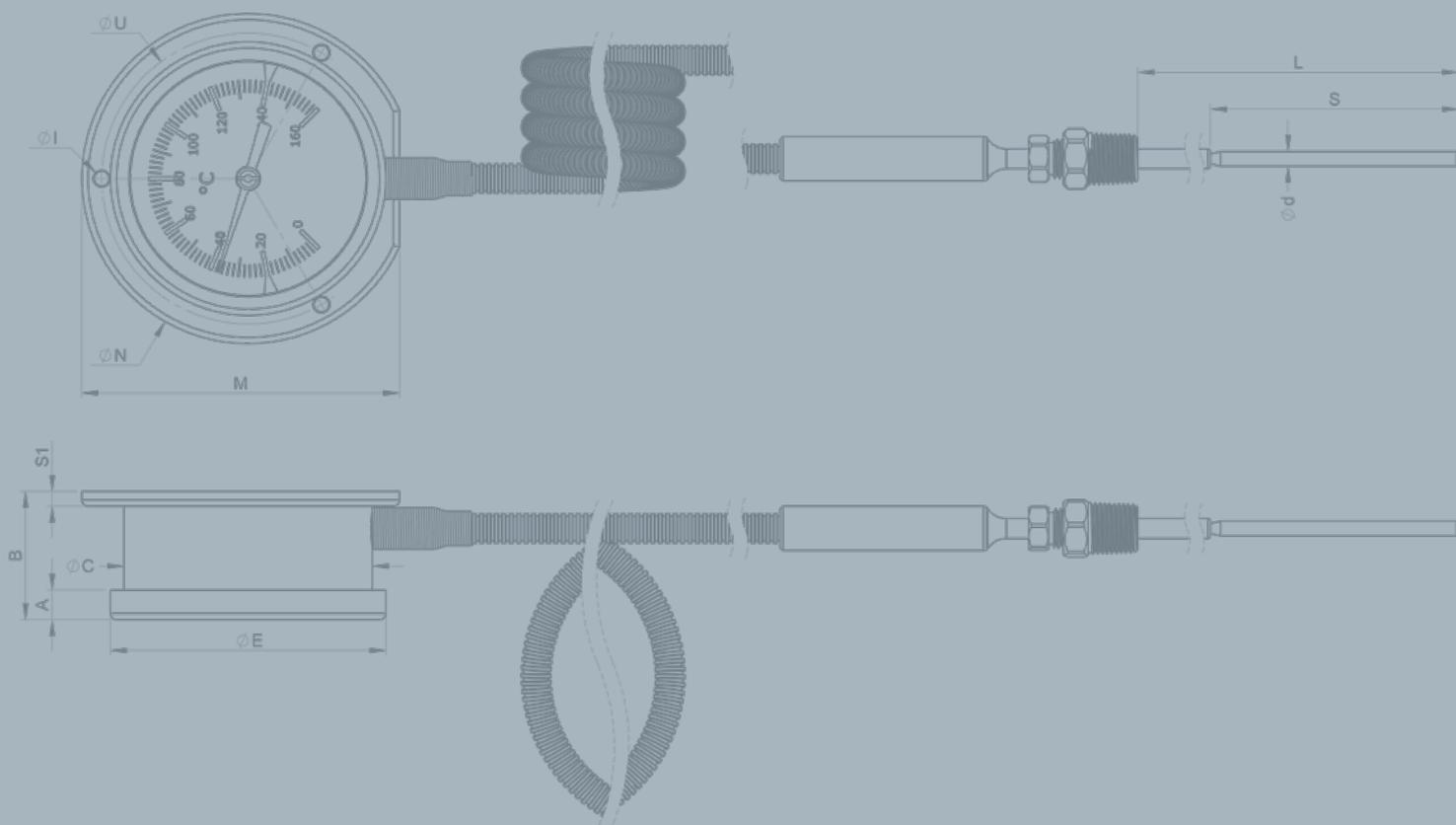
CATALOGUE CAPTEURS

LA MESURE DE TEMPÉRATURE EN MILIEU INDUSTRIEL





THERMOMÈTRES BIMÉTALLIQUES



THERMOMÈTRE BIMÉTALLIQUE ATEX

302

TBM1

THERMOMÈTRE BIMÉTALLIQUE À CADRAN ORIENTABLE

306

TBM2

THERMOMÈTRE À DILATATION DE GAZ

310

TDG1

TBM1

ATEX

PLONGEANT
JUSQU'À
1500 MM

DIAMÈTRE
CADRAN 50
À 150 MM

IP
67

CLASSE
1

DESCRIPTION

Thermomètre bimétallique ATEX, 0 ajustable en option. Pour liquides et gaz corrosifs dans l'alimentaire, la pharmacie, la chimie, la pétrochimie, le nucléaire.

CARACTÉRISTIQUES

Classe de précision		Classe 1 (CL 1.0)
Température ambiante		-20...+60 °C
Température de stockage		-50...+70 °C
Dépassement d'échelle		110 % de la pleine échelle (E.m.)
PN du plongeur		25 bar (sans puits thermométrique)
Joint de soudures		soudures à l'arc / Argon TIG
Élément de mesure		Hélicoïdal bimétallique
Matériaux	Boîtier et lunette	Inox AISI 304
	Plongeur et connecteur	Inox AISI 316
	Cadran	Aluminium, graduations noires sur fond blanc
	Aiguille	Aluminium, revêtement noir, 0 ajustable
	Voyant	Verre, verre SEKURIT
	Joint	Néoprène
Raccordement process		1/2" NPT ou BsP / mâle, 1/2" NPT / femelle 1/4" NPT ou BsP / mâle (pour plongeur $\varnothing \leq 6,35$ mm) 3/8" BsP / mâle (pour plongeur $\varnothing \leq 10$ mm) 3/4" NPT ou BsP / mâle, 3/4" NPT / femelle m20 x 1.5 / mâle, m27 x 2 / mâle
Protection		IP 65, IP 66, IP 67, scellé hermétiquement



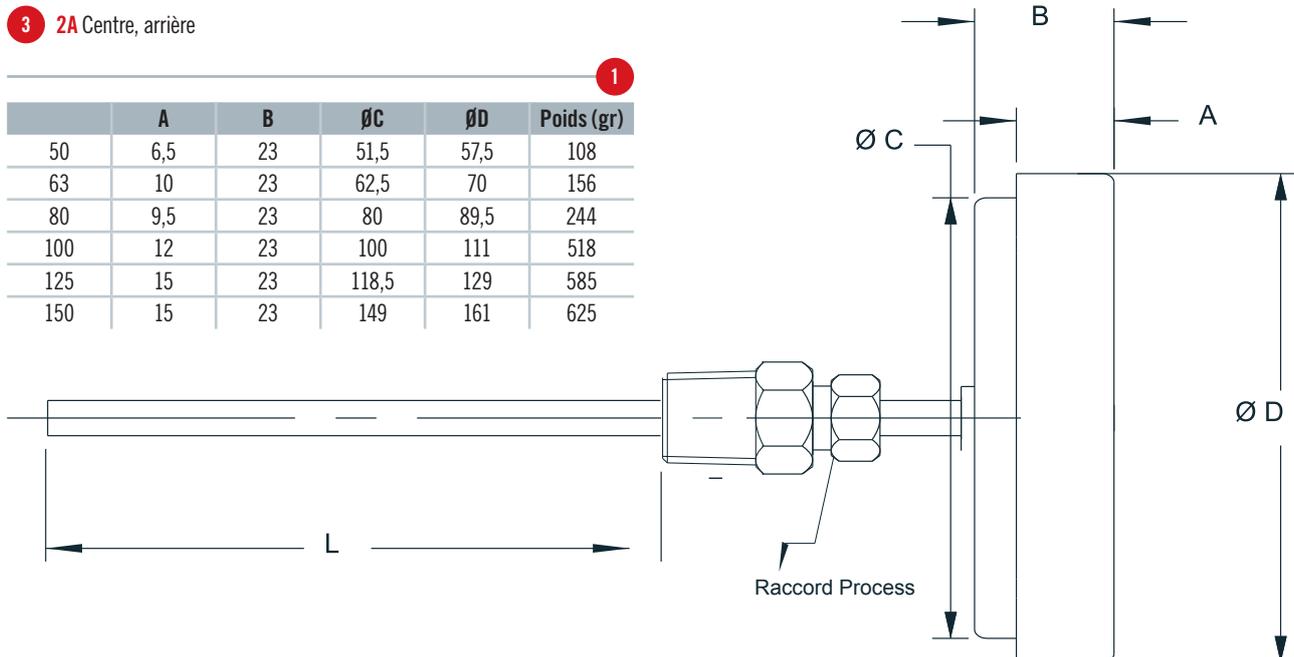
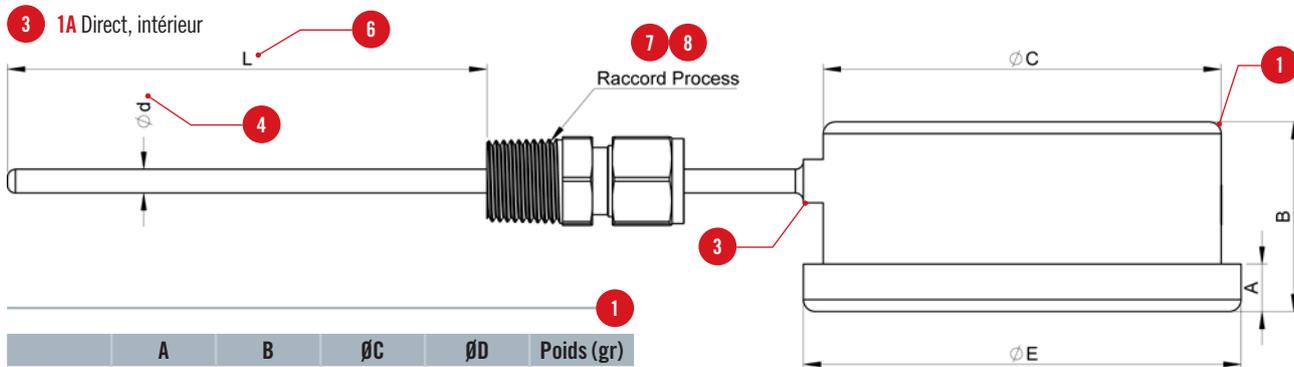
CONCEVEZ VOTRE THERMOMÈTRE

CODE - CONFIGURATEUR

Paramètres à indiquer à la commande

MODÈLE TYPE	BOITIER	ÉTENDUE	MONTAGE	∅ PLONGEANT	PROT.	LONG. PLONGEANT	TYPE RACCORD PROCESS	RACCORD PROCESS	EN OPTION OPTIONS
TBM1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Référence tableau et schéma	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Choix possible	50 63 80 100 125 150	EA1 / EA2 / EB2 / EB3 ED1 / EE1 / EG1 / EG2 EG3 / EG4 / EG5 / EG6 EG8 / EG9 / EH1 / EH2 EH3 / EH4	1A 2A	60 14 80 95 10 12	P5 P6 P7 HS	50 mm à 1500 mm	RX RG RT	NM12 / BM12 NM14 / BM14 NM20 / BM38 TR15 / NM34 BM34 / NM27 NF12 / NF34	1 / 2 3 / 4 5 / 6 7 / A B / C

SCHÉMA



BOITIER

1

050	50mm / 2"	100	100mm / 4"
063	63mm / 2"1/2	125	125mm / 4"1/2
080	80mm / 3"	150	150mm / 6"

ETENDUE DE MESURE (°C)

2

EA1	-20...+40 °C	EG1	0...+50 °C	EG8	0...+200 °C
EA2	-20...+60 °C	EG2	0...+60 °C	EG9	0...+250 °C
EB2	-30...+70 °C	EG3	0...+80 °C	EH1	0...+300 °C
EB3	-30...+120 °C	EG4	0...+100 °C	EH2	0...+400 °C
ED1	-50...+100 °C	EG5	0...+120 °C	EH3	0...+500 °C
EE1	-80...+120 °C	EG6	0...+150 °C	EH4	0...+600 °C

MONTAGE

3

1A	Direct, inférieur	2A	Centre, arrière
-----------	-------------------	-----------	-----------------

DIAMÈTRE PLONGEANT

4

60	6,0 mm	95	9,5 mm
14	1/4" (6,35mm)	10	10 mm
80	8,0 mm	12	12 mm

PROTECTION

5

P5	IP65	P7	IP67
P6	IP66	HS	Scellé hermétiquement

LONGUEUR PLONGEANT

6

xxxx	50 mm à 1500 mm
-------------	-----------------

LONGUEUR PLONGEANT MINI

6

Diamètre plongeur	6 mm - 1/4"	8 mm	10 mm	12 mm
Etendue de mesure (°C)	Longueur plongeur mini (mm)			
0...50	130	110	110	110
0...60	110	95	95	95
0...80	95	70	70	70
0...100	75	70	70	70
0...120	70	60	60	60
0...150	60	50	50	50
0...200	50	45	45	45
0...250	40	35	35	35
0...300	60	50	50	50
0...400	50	45	45	45
0...500	45	40	40	40
0...600	40	35	35	35

TYPE RACCORD PROCESS

7

RX	Fixe	RG	Réglable	RT	Pivotant / Rotatif
-----------	------	-----------	----------	-----------	--------------------

RACCORD PROCESS

8

NM12	1/2"NPT (M)	MM20	M20*1.5mm (M)	BM34	3.4" BSP (M)
BM12	1/2"BSP(M)	BM38	3/8" BSP (M)	NM27	M27 x 1.5mm (M)
NM14	1/4"NPT(M)	TR15	1.5" Triclover	NF12	1/2"NPT (F)
BM14	1/4"BSP (M)	NM34	3/4"NPT (M)	NF34	3/4"NPT (F)

OPTIONS

9

Plusieurs choix possibles, à mentionner les uns à la suite des autres

1	Boitier et anneau en 316L
2	Vitre SEKURIT
3	Ajustement externe du 0
4	Liquide d'amortissement (huile silicone -200°C)
5	Liquide d'amortissement (glycérine -65°C)
6	Joint VITON
7	Certificat 2.2
A	Etiquette 316L
B	Etiquette 304L
C	Etiquette sur boitier

Pour toute autre configuration, nous consulter.

 Demander un devis

TBM2

À CADRAN ORIENTABLE

ORIENTABLE

PLONGEANT
JUSQU'À
1500 MMDIAMÈTRE
CADRAN 80
À 150 MMIP
67

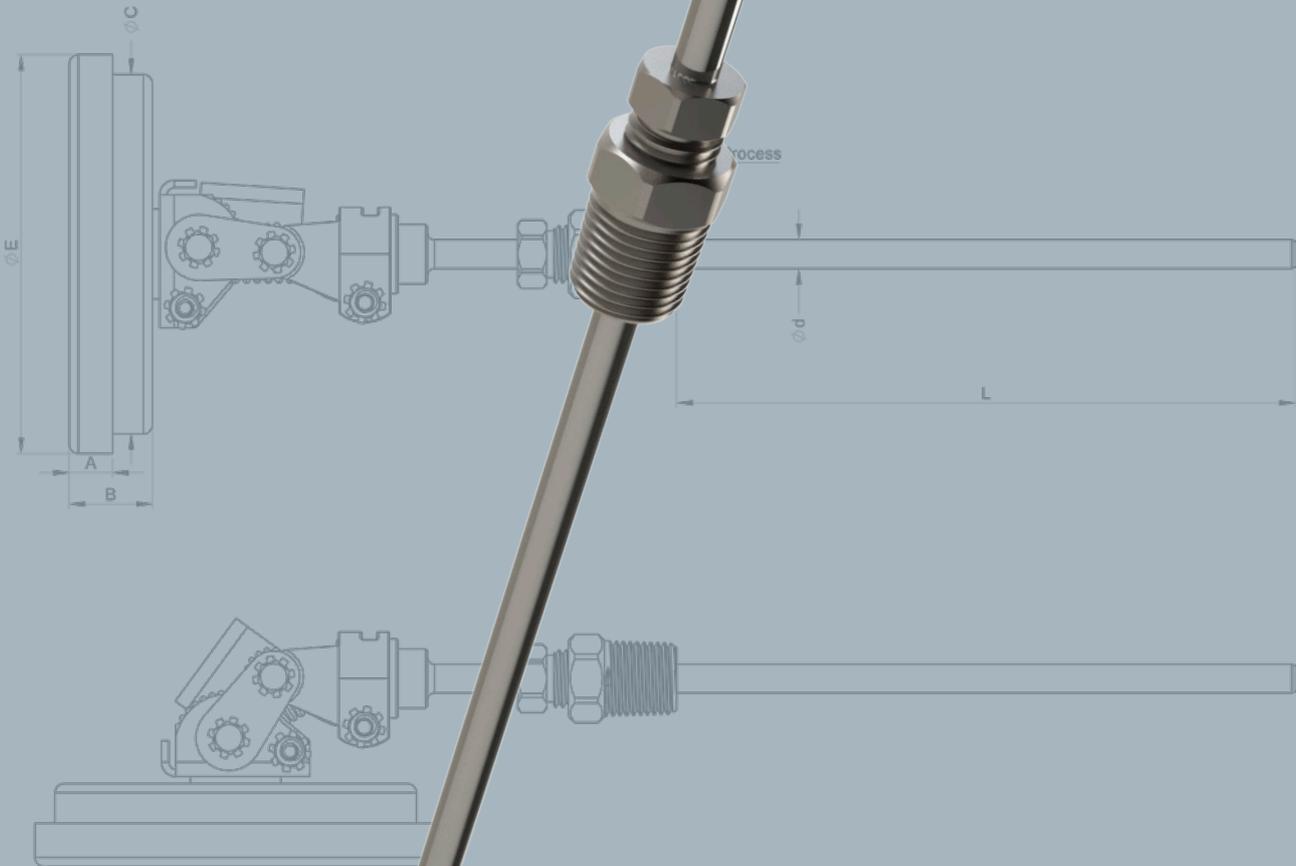
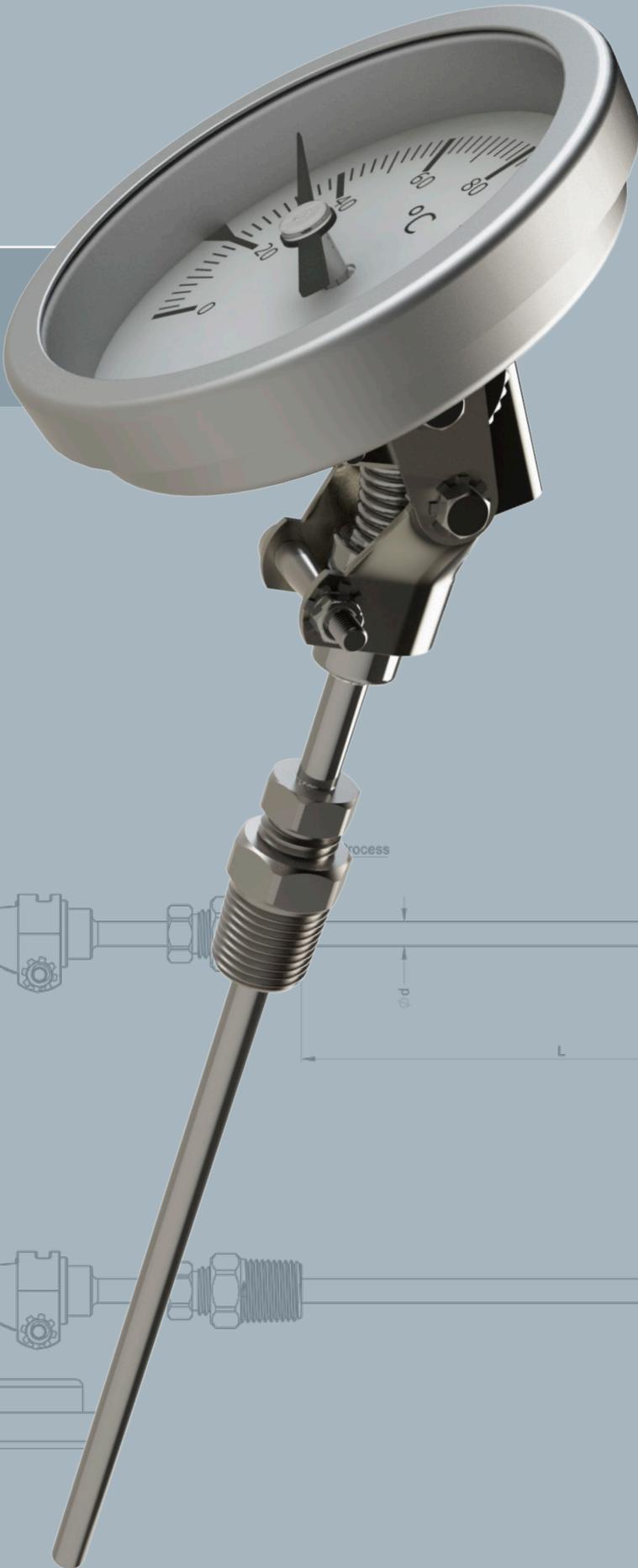
DESCRIPTION

Thermomètre bimétallique à cadran orientable sur angles multiples. 0 ajustable. Pour liquides et gaz corrosifs dans l'alimentaire, la pharmacie, la chimie, la pétrochimie, le nucléaire.

CARACTÉRISTIQUES

Classe de précision		Classe 1 (CL 1.0)
Température ambiante		-20...+60 °C
Température de stockage		-50...+70 °C
Dépassement d'échelle		110 % de la pleine échelle (E.m.)
PN du plongeur		25 bar (sans puits thermométrique)
Joints de soudures		soudures à l'arc / Argon TIG
Élément de mesure		Hélicoïdal bimétallique
Matériaux	Boîtier et lunette	Inox AISI 304
	Plongeur et connecteur	Inox AISI 316
	Cadran	Aluminium, graduations noires sur fond blanc
	Aiguille	Aluminium, revêtement noir, 0 ajustable
	Voyant	Verre, verre SEKURIT
	Joints	Néoprène
Raccordement process		1/2" NPT ou BsP / mâle
		1/4" NPT ou BsP / mâle (pour plongeur $\varnothing \leq 6,35$ mm)
		3/8" BsP / mâle (pour plongeur $\varnothing \leq 10$ mm)
		3/4" NPT ou BsP / mâle
		m20 x 1.5 / mâle, m27 x 2 / mâle
Protection		IP 65, IP 66, IP 67

CLASSE
1



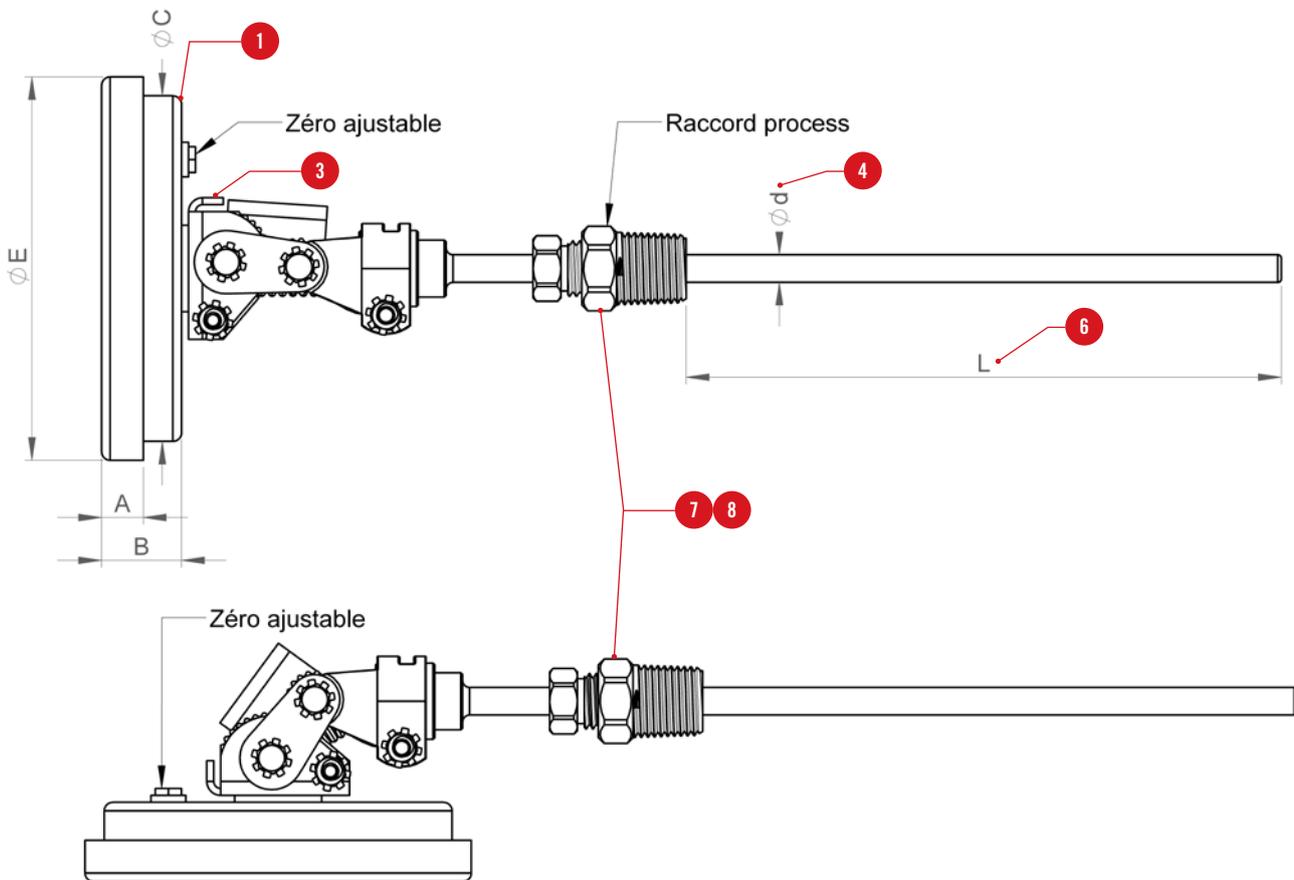
CONCEVEZ VOTRE THERMOMÈTRE

CODE - CONFIGURATEUR

Paramètres à indiquer à la commande

MODÈLE TYPE	BOITIER	ÉTENDUE	MONTAGE	∅ PLONGEANT	PROT.	LONG. PLONGEANT	TYPE RACCORD PROCESS	RACCORD PROCESS	EN OPTION OPTIONS
TBM2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Référence tableau et schéma	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Choix possible	80 100 125 150	EA1 / EA2 / EB2 / EB3 EG1 / EG2 / EG3 / EG4 EG5 / EG6 / EG8 / EG9 EH1 / EH2 / EH3 / EH4	2D	60 14 80 95 10 12	P5 P6 P7 HS	110 mm à 1500 mm	RX RG RT	NM12 / BM12 NM14 / BM14 NM20 / BM38 TR15 / NM34 BM34 / NM27	1 / 2 3 / 4 5 / 6 7 / A B / C

SCHÉMA



	A	B	∅C	∅D	Poids (gr)
80	9,5	23	80	89,5	-
100	12	23	100	111	-
125	15	23	118,5	129	662
150	15	23	149	161	839

BOITIER

080	80mm / 3"	125	125mm / 4"1/2
100	100mm / 4"	150	150mm / 6"

ETENDUE DE MESURE (°C)

EA1	-20...+40 °C	EG3	0...+80 °C	EH1	0...+300 °C
EA2	-20...+60 °C	EG4	0...+100 °C	EH2	0...+400 °C
EB2	-30...+70 °C	EG5	0...+120 °C	EH3	0...+500 °C
EB3	-30...+120 °C	EG8	0...+200 °C	EH4	0...+600 °C
EG1	0...+50 °C	EG9	0...+250 °C		
EG2	0...+60 °C	EG6	0...+150 °C		

MONTAGE

2D | Centre, arrière, Orientable

DIAMÈTRE PLONGEANT

60	6,0 mm	95	9,5 mm
14	1/4" (6,35mm)	10	10 mm
80	8,0 mm	12	12 mm

PROTECTION

P5	IP65	P7	IP67
P6	IP66	HS	Scellé hermétiquement

LONGUEUR PLONGEANT

xxxx | 110 mm à 1500 mm

LONGUEUR PLONGEANT MINI

Diamètre plongeur	6 mm - 1/4"	8 mm	10 mm	12 mm
Etendue de mesure (°C)	Longueur plongeur mini (mm)			
0...50	130	110	110	110
0...60	110	95	95	95
0...80	95	70	70	70
0...100	75	70	70	70
0...120	70	60	60	60
0...150	60	50	50	50
0...200	50	45	45	45
0...250	40	35	35	35
0...300	60	50	50	50
0...400	50	45	45	45
0...500	45	40	40	40
0...600	40	35	35	35

TYPE RACCORD PROCESS

RX | Fixe | **RG** | Réglable | **RT** | Pivotant / Rotatif

RACCORD PROCESS

NM12	1/2"NPT (M)	MM20	M20*1.5mm (M)	BM34	3.4" BSP (M)
BM12	1/2"BSP(M)	BM38	3/8" BSP (M)	NM27	M27 x 1.5mm (M)
NM14	1/4"NPT(M)	TR15	1.5" Triclover		
BM14	1/4"BSP (M)	NM34	3/4"NPT (M)		

OPTIONS

Plusieurs choix possibles, à mentionner les uns à la suite des autres

1	Boitier et anneau en 316L
2	Vitre SEKURIT
3	Ajustement externe du 0
4	Liquide d'amortissement (huile silicone -200°C)
5	Liquide d'amortissement (glycérine -65°C)
6	Joint VITON
7	Certificat 2.2
A	Etiquette 316L
B	Etiquette 304L
C	Etiquette sur boitier

Pour toute autre configuration, nous consulter.

Demander un devis

TDG1

À DILATATION DE GAZ

CAPILLAIRE
JUSQU'À
25 M

PLONGEANT
JUSQU'À
2 M

DIAMÈTRE
CADRAN 100
À 250 MM

IP
67

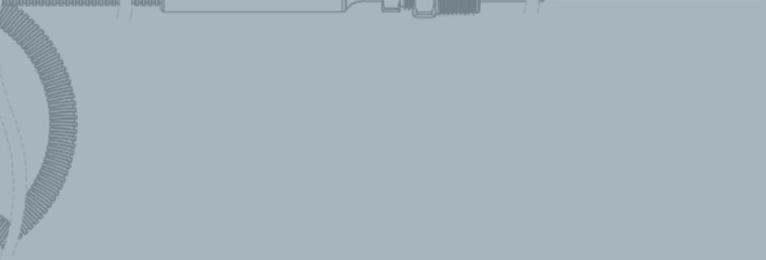
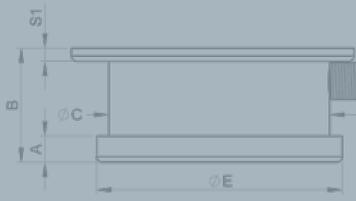
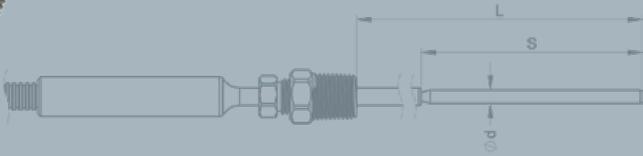
DESCRIPTION

Thermomètre à dilatation de gaz. Nombreuses possibilités de montage. Pour liquides et gaz corrosifs dans la chimie, la pétrochimie.

CARACTÉRISTIQUES

Classe de précision		Classe 1 (CL 1.0)
Température ambiante		0...40 °C
Température de stockage		-50...+70 °C (sans liquide de remplissage) -20...+60 °C (avec liquide de remplissage)
Dépassement d'échelle		110 % de la pleine échelle (E.m.)
PN du plongeur		25 bar (sans puits thermométrique)
Joints de soudures		soudures à l'arc / Argon TIG
Élément de mesure		Capsule de gaz inerte, non toxique
Matériaux	Boîtier et lunette	Inox AISI 304
	Plongeur et connecteur	Inox AISI 316
	Cadran	Aluminium, graduations noires sur fond blanc
	Aiguille	Aluminium, revêtement noir, 0 ajustable
	Voyant	Verre ou Verre SEKURIT (selon remplissage)
	Joints	Néoprène ou NBR (selon remplissage)
Raccordement process		1/2" NPT ou BsP / mâle 1/4" NPT ou BsP / mâle (pour plongeur $\varnothing \leq 6,35$ mm) 3/8" BsP / mâle (pour plongeur $\varnothing \leq 10$ mm)
Protection		m20 x 1.5 / mâle IP 65, IP 66, IP 67

CLASSE
1



CONCEVEZ VOTRE THERMOMÈTRE

CODE - CONFIGURATEUR

Paramètres à indiquer à la commande

MODÈLE TYPE	BOITIER	ÉTENDUE	MONTAGE	Ø PLONGEANT	PROTECTION	LONG. PLONGEANT
TDG1	-	-	-	-	-	-
Référence tableau et schéma	1	2	3	4	5	6
Choix possible	100 125 150 250	EA1 / EA2 / EA3 / EA4 / EA5 / EA6 EB1 / EB2 / EC1 / EC2 / ED1 / EF1 EG1 / EG2 / EG3 / EG4 / EG5 / EG6 EG7 / EG8 / EG9 / EH1 / EH2 / EH3 EH4 / EH5 / EJ1 / EK1 / EK2	1A / 1B / 1C 1D / 2A / 2D	60 / 14 80 / 95 10 / 12	P5 P6 P7 HS	100 mm à 2000 mm

SCHÉMA

3 1A Sortie inférieur

1	A	B	ØC	ØD
100	12	48	111	100
125	15	48	129	118,5

3 1B

1	A	B	ØC	ØD
150	15	48	161	149
250	18,5	50	263	250

3 1C

1	A	B	ØC	ØD	ØI	ØN	M	S1	ØU
100	12	52	111	100	6	134	128	6	118
125	15	50	129	118.5	6	150	143.5	4	137
150	15	52	161	149	6	186	172.4	6	168
250	18.5	51.5	263	250	7	290	286.5	1.5	276

3 1D

1	A	B	ØC	ØD	F	G	H	J	K
Dimensions boîtier, se reporter au 1A, 1B					129	69	39	101	161

3 2A Sortie centre

3 2B

Dimensions boîtier, se reporter au 1A, 1B.

TYPE RACCORD PROCESS	RACCORD PROCESS	ASSEMBLAGE	MATIÈRE CAPILLAIRE	ARMURE	LONG. CAPILLAIRE	EN OPTION OPTIONS*
7	8	9	10	11	12	13
RX RG RT	NM12 / BM12 / NM14 / BM14 MM20 / BM38 / TR15 / NM34 BM34 / NM27 / NF12 / NF34	ST / CT	304L : AB 316L : AC	304L : AB 316L : AC PVC : HF	250 mm à 25000 mm	1 / 2 / 3 / 4 5 / 6 / 7 / 8 9 / A / B / C

BOITIER

100	100mm / 4"	150	150mm / 6"
125	125mm / 4"1/2	250	250mm / 10"

ETENDUE DE MESURE (°C)

EA1	-20...+40 °C	ED1	-50...+100°C	EG9	0...+250 °C
EA2	-20...+60 °C	EF1	-100...+60°C	EH1	0...+300 °C
EA3	-20...+80 °C	EG1	0...+50 °C	EH2	0...+400 °C
EA4	-20...+100 °C	EG2	0...+60 °C	EH3	0...+500 °C
EA5	-20...+120 °C	EG3	0...+80 °C	EH4	0...+600 °C
EA6	-20...+180 °C	EG4	0...+100 °C	EH5	0...+650 °C
EB1	-30...+50 °C	EG5	0...+120 °C	EJ1	50...+650 °C
EB2	-30...+70 °C	EG6	0...+150 °C	EK1	100...+600 °C
EC1	-40...+40 °C	EG7	0...+160 °C	EK2	150...+700 °C
EC2	-40...+60 °C	EG8	0...+200 °C		

MONTAGE

Sortie inférieure		Sortie centre	
1A	Direct	2A	Arrière
1B	Orientable	2D	Orientable
1C	Montage sur Mur / surface		
1D	Montage pipe 2"		

DIAMÈTRE PLONGEANT

60	6,0 mm	95	9,5 mm
14	1/4" (6,35mm)	10	10 mm
80	8,0 mm	12	12 mm

PROTECTION

P5	IP65	P7	IP67
P6	IP66	HS	Scellé hermétiquement

LONGUEUR PLONGEANT

xxxx	100 mm à 2000 mm
-------------	------------------

TYPE RACCORD PROCESS

RX	Fixe	RG	Réglable	RT	Pivotant / Rotatif
-----------	------	-----------	----------	-----------	--------------------

RACCORD PROCESS

NM12	1/2"NPT (M)	MM20	M20*1.5mm (M)	BM34	3.4" BSP (M)
BM12	1/2"BSP(M)	BM38	3/8" BSP (M)	NM27	M27 x 1.5mm (M)
NM14	1/4"NPT(M)	TR15	1.5" Triclover	NF12	/2"NPT (F)
BM14	1/4"BSP (M)	NM34	3/4"NPT (M)	NF34	3/4"NPT (F)

ASSEMBLAGE

ST	direct (plongeur)	CT	distant (capillaire)
-----------	-------------------	-----------	----------------------

MATIÈRE CAPILLAIRE

AB	304L	AC	316L
-----------	------	-----------	------

ARMURE

AB	304 L	AC	316 L	HF	PVC (Ambiance max. 60°C)
-----------	-------	-----------	-------	-----------	--------------------------

LONGUEUR CAPILLAIRE

xxxx	250 à 25000mm
-------------	---------------

OPTIONS

Plusieurs choix possibles, à mentionner les uns à la suite des autres

1	Boitier et anneau en 316L
2	Vitre SEKURIT
3	Ajustement externe du 0
4	Liquide d'amortissement (huile silicone -200°C)
5	Liquide d'amortissement (glycérine -65°C)
6	Joint VITON
7	Certificat 2.2
8	Remplissage Hélium
9	Pointeur de lecture maximum
A	Etiquette 316L
B	Etiquette 304L
C	Etiquette sur boitier

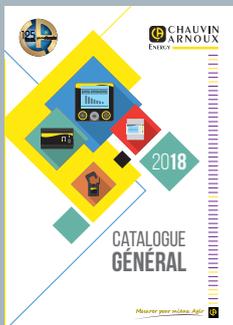
Pour toute autre configuration, nous consulter.



CHAUVIN ARNOUX
190, rue Championnet
75876 PARIS Cedex 18
Tél. : +33 1 44 85 44 85
Fax : +33 1 46 27 07 48
info@chauvin-arnoux.fr
www.chauvin-arnoux.fr



CHAUVIN ARNOUX METRIX
190, rue Championnet
75876 PARIS Cedex 18
Tél. : +33 1 44 85 44 85
Fax : +33 1 46 27 07 48
info@chauvin-arnoux.fr
www.chauvin-arnoux.fr



ENERDIS
16, rue Georges Besse - Silic 44
92182 ANTONY Cedex
Tél. : +33 1 75 60 10 30
Fax : +33 1 46 66 62 54
info@enerdis.fr - www.enerdis.fr



MANUMESURE
9, allée Jean Prouvé
92110 Clichy
Tél. : +33 1 75 61 01 80
Fax : +33 1 47 33 28 02
info@manumasure.fr
www.manumasure.fr

VOS CONTACTS

FRANCE

SECTEUR SUD-EST

Téléphone : +33 (0)4 72 14 16 31
sud.est@pyrocontrole.com

SECTEUR OUEST

Téléphone : +33 (0)4 81 76 02 55
ouest@pyrocontrole.com

SECTEUR ILE-DE-FRANCE/NORD-EST

Téléphone : +33 (0)4 81 76 02 54
idf.nord.est@pyrocontrole.com

INTERNATIONAL

SERVICE EXPORT PYROCONTROLE

Téléphone : +33 (0)4 72 14 15 40
export@pyrocontrole.com

10 FILIALES DANS LE MONDE

ALLEMAGNE

CHAUVIN ARNOUX GMBH

Ohmstraße 1
77694 KEHL / RHEIN
Tél. : +49 7851 99 26-0
Fax : +49 7851 99 26-60
info@chauvin-arnoux.de
www.chauvin-arnoux.de

AUTRICHE

CHAUVIN ARNOUX GES.M.B.H

Slamastrasse 29/2/4
1230 WIEN
Tél. : +43 1 61 61 9 61
Fax : +43 1 61 61 9 61-61
vie-office@chauvin-arnoux.at
www.chauvin-arnoux.at

CHINE

SHANGHAI PU-JIANG ENERDIS INSTRUMENTS CO. LTD

N° 381 Xiang De Road
3 Floor, Building 1
200081 SHANGHAI
Tél. : +86 21 65 21 51 96
Fax : +86 21 65 21 61 07
info@chauvin-arnoux.com.cn

ESPAGNE

CHAUVIN ARNOUX IBÉRICA SA

C/ Roger de Flor N°293
1a Planta
08025 BARCELONA
Tél. : +34 902 20 22 26
Fax : +34 934 59 14 43
info@chauvin-arnoux.es
www.chauvin-arnoux.es

FRANCE

CHAUVIN ARNOUX
190, rue Championnet
75876 PARIS Cedex 18
Tél. : +33 1 44 85 44 85
Fax : +33 1 46 27 73 89
info@chauvin-arnoux.fr
www.chauvin-arnoux.fr

INTERNATIONAL

CHAUVIN ARNOUX
190, rue Championnet
75876 PARIS Cedex 18
Tél. : +33 1 44 85 44 38
Fax : +33 1 46 27 95 59
export@chauvin-arnoux.fr
www.chauvin-arnoux.fr

SUISSE

CHAUVIN ARNOUX AG
Moosacherstrasse 15
8804 AU / ZH
Tél. : 044 727 75 55
Fax : 044 727 75 56
info@chauvin-arnoux.ch
www.chauvin-arnoux.ch

ITALIE

AMRA SPA

Via Sant'Ambrogio, 23
20846 MACHERIO (MB)
Tél. : +39 039 245 75 45
Fax : +39 039 481 561
info@amra-chauvin-arnoux.it
www.chauvin-arnoux.it

MOYEN ORIENT

CHAUVIN ARNOUX MIDDLE EAST

PO Box 60-154
1241 2020 JAL EL DIB
(Beyrouth) - LIBAN
Tél. : +961 1 890 425
Fax : +961 1 890 424
camie@chauvin-arnoux.com
www.chauvin-arnoux.com

ROYAUME UNI

CHAUVIN ARNOUX LTD

Unit 1 Nelson Ct, Flagship Sq
Shaw Cross Business Pk, Dewsbury
West Yorkshire - WF12 7TH
Tél. : +44 1924 460 494
Fax : +44 1924 455 328
info@chauvin-arnoux.co.uk
www.chauvin-arnoux.com

SCANDINAVIE

CA MÅTSYSTEM AB

Sjöflygvägen 35
SE-183 62 TABY
Tél. : +46 8 50 52 68 00
Fax : +46 8 50 52 68 10
info@camatsystem.com
www.camatsystem.com

SUISSE

CHAUVIN ARNOUX AG

Moosacherstrasse 15
8804 AU / ZH
Tél. : +41 44 727 75 55
Fax : +41 44 727 75 56
info@chauvin-arnoux.ch
www.chauvin-arnoux.ch

USA

CHAUVIN ARNOUX INC

d.b.a AEMC Instruments
15 Faraday Drive
Dover - NH 03820
Tél. : +1 (800) 945-2362
Fax : +1 (603) 742-2346
sales@aemc.com
www.aemc.com